

DISTRICT3460



社長 簡本昌
 社長當選人兼行政管理主委 蘇罔源
 社員主委 陳永泉
 服務計劃主委 張仲雄
 扶輪基金主委 王錦龍
 公關主委 吳盈達
 秘書 蔡振賢
 會計 陳水金
 糾察 羅德誠
 聯誼 林定嘉
 社刊主委 楊輝煌
 理事 林志豐、簡本昌、蘇罔源
 陳光龍、李兆祥、林定嘉
 楊金振、陳文熙、張仲雄
 吳傳森、陳能輝、楊輝煌
 蔡振賢、陳水金、羅德誠



台中東南扶輪社週刊 中華民國一〇二年八月廿七日
 Rotary Club of Taichung Southeast 第四十五卷 第九期

例會：每星期二下午六時卅分在
 永豐棧酒店大墩館 3 樓牡丹廳
 通訊處：台中市五權路 2-3 號 8 樓 811 室
 網址：http://www.rotarytcse.org.tw
 TEL：(04)22241212

MEETING PLACE：EVERY TUESDAY PM 6:30 AT
 TEMPUS HOTEL TAICHUNG (DADUN BUILDING) 3F PEONY
 ADDRESS：811,8F NO2-3,WU-CHUAN ROAD., TAICHUNG
 E-mail：rotary.tcse@msa.hinet.net
 FAX：(04)22248492

**ENGAGE ROTARY
 CHANGE LIVES**



**參與扶輪
 改變人生**

**國際扶輪 3460 地區
 2013-14 年度總監 簡介**

姓名：林伯龍(Lin, Po-Jung) Rtn. Doctor
 出生：1949 年 01 月
 學歷：中山醫學院醫科、高考、
 中山醫學大學醫學研究所
 (所屬扶輪社: 彰化中區扶輪社)



社會經歷：
 現任：上林外科眼科診所醫師
 格坤貿易股份有限公司董事
 火腿族雜誌發行人
 彰化縣衛生局衛生促進委員會召集人
 全國專門職業人員交流協會常務理事
 曾任：前南投縣立醫院薦任醫師

中山醫學院眼科學講師
 中山醫學院附設醫院眼科主治醫師
 台灣省政府訓練團眼科講座
 彰化縣醫師公會理事
 全國業餘無線電促進會理事長
 中華業餘人造衛星協會創會長
 IARU R3 2003 年會主席團主席

扶輪經歷: 1993 年 9 月加入彰化中區扶輪社
 1999-2000 地區 GSE 主委、地區執行秘書
 2001-2002 社長
 2004-2005 助理總監、地區鉅額捐獻主委
 2005-2006 地區 polio-plus 主委
 2006-2007 地區網路資訊委員會主委
 2007-2008 地區公共關係委員會主委
 2008-2009 地區副秘書長
 2010-2011 地區永久基金捐獻主委、地區網路資訊主委
 2011-2012 地區助理總監、地區總監提名人
 2012-2013 地區總監當選人
 1999-2013 地區年會無線電組長

家庭簡介 妻 陳柏琴：彰化師大 EMBA、彰化松柏扶輪社 CP、前區總監代表

-總監公式訪問行程-

4 : 40-5 : 10	總監與社長、秘書座談會	永豐棧大墩館 3 樓蘭花廳
5 : 20-5 : 50	社務行政會議	永豐棧大墩館 3 樓蘭花廳
6 : 00	1、公式訪問開始-請社長鳴鐘開會	永豐棧大墩館 3 樓牡丹廳
	2、唱扶輪頌	
	3、歡迎地區總監 DOCTOR---唱歡迎區總監歌	
	4、介紹總監團隊及友社社友、來賓 ---唱歡迎友社社友歌	聯誼主委 PETER
	5、新社友宣誓入社儀式	
	6、社長致詞	社長 SURGEON
	7、介紹地區總監 DOCTOR	1-2 分區助理總監 HAKATA
	8、地區總監 DOCTOR 致詞	地區總監 DOCTOR
	9、頒發保羅哈里斯之友獎狀 ---保羅哈里斯之友：SURGEON1 個、 HAKATA1 個、DRAGON2 個、 BUILDING1 個、RUBBER1 個	地區總監 DOCTOR
	10、頒發地區團隊聘書---HAKATA、LIGHT、 TONY、ROBINSON	地區總監 DOCTOR
	11、總監贈送社長伉儷紀念品	地區總監 DOCTOR
	12、贈送地區總監伉儷禮品及鮮花	社長 SURGEON 及夫人
	13、秘書報告	秘書 BUILDING
	14、出席報告	出席主委 FOOD
	15、糾察報告	糾察 STEEL
7 : 00	16、請社長鳴鐘閉會	
	17、大合照	
	18、聚餐聯誼時間	

【商務契約之注意事項】



台北艋舺扶輪社社友 LAWYER(郭厚志先生)是今晚的演講者，現任尚德法律事務所律師，並任台北大學法學院亞洲研究中心研究員。演講的重點為介紹簽署商務契約時必須注意之項目、應該修改之方式、以及如何保障企業及個人之權益。

從外商常用的談判技巧談起，郭先生建議我們要有自己的底線，要知道哪些條款千萬不能同意，哪些可以拿去換回利益。要善用「客觀標準」，自己也要有「替代方案」。接著解釋各式各樣的「合約」——A Letter Between A and B? Terms Between Parties, Agreement, Contract, Letter of Intent/Memorandum of Understanding。用什麼名稱不重要，重要的是合約的「內容」寫了什麼。若是「意向書」，則建議加上：「本文件並未構成具有法律上拘束力之文書，亦未對雙方當事人課予任何法律上之義務。」

在爭端解決部分，國內契約建議選擇法院訴訟；涉外契約則建議仲裁，就是所謂的「國際仲裁」，尤其跟大陸廠商簽約；而一般商務調解係透過法院調解或調解委員會、調解機構等，但成效有限。契約簽署人是誰決定誰受到拘束，必須注意若是公司與公司間的交易，千萬不能讓該契約對公司代表人個人發生拘束力。在涉外契約中，國外律師善於在「定義條款」中，將契約修改成對其當事人更有利的內容，因此不能不加以注意。在各種契約中，最常見的條款之一為「完整合約條款」(integration clause)，這個的意思是在本契約是雙方合意的「完整內容」；意思是之前所談的內容，不管任何形式，都不算數了。



「保證條款」非常重要，許多高額賠償，都是從 warranty 衍生的。不公平的 disclaimer 或 warranty，能不簽就不簽；真的要簽，要拿來換好的條件。除了擔保外，「違約責任」也是讓台灣廠商在國際訴訟，仲裁間常常敗訴之主因。郭先生建議把整段有關我方必須付什麼責任的部分刪除，不論在任何情形下，都不可以負全責；至少要求對方，若哪天發生侵權，再讓法院（仲裁庭）來決定誰對誰錯，誰要負擔什麼。另外，違約金的部分也要想清楚。人不可能不犯錯，出了問題時，違約金一定要合理。

郭先生最後總結：涉外契約中的談判優勢來自於對方善用律師，而本土企業界鮮少在契約制定階段使用律師，唯有在訴訟發生時才找律師來「救援」。國內律師收費已經偏低（甚至比泰國低），審閱契約其實相對不貴。契約審閱像買了保險，事先花小錢，勝過未來訴訟仲裁花大錢。

【上週例會】 2362 次例會

■ 時 間：102 年 8 月 20 日(星期二) 晚間 7：00 鳴鐘開會

■ 地 點：永豐棧酒店(大墩館) 3F 牡丹廳

■ 節 目：專題演講

■ 演講題目：商務契約之注意事項

■ 演 講 者：郭厚志 先生 (美國 McGeorge 法學法律博士、曾任瑞士商菲利普莫里斯台灣分公司法規經理、現任尚德法律事務所律師、台北大學法學院亞洲研究中心研究員、台北艋舺扶輪社社友 LAWYER)



【8 月 20 日出席報告】

社 員 數：55 名 應 計 數：50 名 出 席：36 名

資 深：5 名 缺 席：14 名 出 席 率：72%

【8 月 20 日歡喜紅箱】

- * 歡迎台北艋舺社 LAWYER 精彩演講。
- * 歡迎杜培森先生蒞社參加例會。
- * 歡迎台中北區社 LAWYER 蒞社參加例會。
- * 扶青團團員例會前來社與社友互動。

SURGEON 社長 \$1,000	JIN \$500	FLOUR P.P. \$500	LEE P.D.G. \$500
STEEL P.P. \$1,000	OIL \$500	TEXTILE P.P. \$500	BUILDING \$500

DRAGON P.P. \$1,000---	* 演講者精彩演講。 * 此次參加地區扶輪基金講習會，蒙社長熱誠的廣告，也蒙前總監 BILL 的專程介紹，使我覺得不好意思，感恩!
BRAIN \$500-----	* 演講者精彩演講。 * 預祝將於 8/23-30 全家及 MARBLE 公子參與非洲史瓦濟蘭義診，順利平安。
台中北區社 LAWYER \$500	

本次例會紅箱合計 **\$7,000**

【本週例會】 2363 次例會

■ 時 間：102 年 8 月 27 日(星期二) 晚間 6：00 鳴鐘開會

■ 地 點：永豐棧酒店(大墩館) 3F 牡丹廳

■ 節 目：專題演講

■ 演講題目：歡迎地區總監 林伯龍 伉儷 公式訪問女賓夕晚會
暨 新社友孫國憲先生入社儀式

■ 行 程：4：40-5：10 總監與社長、秘書 座談會-【永豐棧大墩館 3 樓蘭花廳】

5：20-5：50 社務行政會議 (全體理事)--【永豐棧大墩館 3 樓蘭花廳】

6：00-7：00 訪問例會-----【永豐棧大墩館 3 樓牡丹廳】

敬請全體社友配帶本年度總監贈送之(紅色)領帶出席
並偕同夫人準時出席參加。



歡迎新社友孫國憲先生加入東南扶輪大家庭！

姓名：孫國憲 Rtn. SUNNY
出生年月日：36年1月31日 66歲
職業分類：木業
服務單位：振昌興業股份有限公司 副總經理
服務地址：台中市豐原區豐年路 15 號
電話：04-25243141-5
傳真：04-25263198
自宅地址：台中市豐原區豐年路 15 號
電話：04-22546827
手機：0931-545757



夫人姓名：劉中臨
出生年月日：39年5月26日 63歲
結婚紀念日：80年2月2日
推薦人：陳文熙

【下週例會】2364次例會

- 時間：102年8月20日(星期二) 晚間 7：00 鳴鐘開會
- 地點：[永豐棧酒店\(大墩館\) 3F 牡丹廳](#)
- 節目：專題演講
- 演講題目：常保青春的秘訣
- 演講者：林允進先生(日本東京大學船舶工業碩、博士，曾任台灣大學造船

研究所副教授、現職般若科技股份有限公司 總經理、
大古健康館館長、台中扶輪社 55 屆社長(2009-10 年度)



下週演講內容預告...

身心靈健康、充滿熱情活力、喜悅自在的生活。
其秘訣就是先療癒各種創傷，找回愛自己的心，再將愛給出，
接受周遭的各種人事物，凡事正向思考，感恩已擁有的，
找回自我佛性或神性。心想事成即信念會造成實可的體驗。
朝著幸福家庭或企業，快樂職場前進，讓身心維持在 40 歲！



【社務訊息】

- [秋季旅遊嘉義二日遊](#)將於 9 月 28、29 日(星期六日)舉行，出發時間更正為早上 7：50 台中銀行、8：00 美術館集合出發，請踴躍於 8 月 27 日前報名參加。
- [本社授証 45 授証文藝展](#)將於 11 月 11 日(星期一)下午 4：30-8：00 假長榮桂冠酒店 B2 舉辦，敬邀社友、夫人及寶眷提供作品(凡油畫、水彩、國畫、書法、攝影、美工、陶藝、花藝...等規格不拘)及收藏，使會場倍增光彩。請於 10 月 8 日前向幹事提出。
- [東南扶青團-社區服務「享中秋，做月餅」活動](#)將於 9 月 14 日(星期六)早上 9：00-下午 3：00 假十方啓能中心舉行，與十方學員共襄盛舉，動手做月餅!月餅販售後所得，全數由十方中心運用。歡迎小扶輪踴躍報名參加。

本地區扶少團簡介及現況報告

地區扶少團主委 陳永泉(ROBINSON)



壹、前言：

一、扶少團的由來

許多扶輪社友認為，與年輕人一起工作…不論是指引他們成爲一個好公民，訓練他們成爲明日的領導人，或是給予他們機會認識其他社區或國家，是一種令人滿意的扶輪經驗。尤其輔導一群 12-18 歲年齡層的青少年，組成服務性社團—扶少團，讓他們共同參與各種有趣、有意義的服務計劃，測試他們的能力，進而發展新技巧，並指引他們面對未來一生中將接觸的議題。此外，可防止一些感到無聊的年輕朋友加入不良團體、吸毒或從事其他不正當的活動，並引導他們推行各式各樣的服務工作，貢獻他們的青春活力。基於此，1959-60 年度 R.I. 社長哈羅德 T. 湯瑪士(Harold T. Thomas)於 1960 年任命一個由五位扶輪社員組成的委員會，就此議題加以研究。1962 年在美國佛羅里達州墨爾本郡的墨爾本高中，由 23 位學生成立了 R.I. 第一個扶輪少年服務團(簡稱扶少團)。時至今日，全世界超過 110 個國家，有約 358,000 青少年，隸屬於約 15,570 個扶少團。

扶少團的英文名稱爲 INTERACT，由 International 的「INTER」及 Action 的「ACT」合併而成的。

二、扶少團之宗旨

在於使青少年有機會在一起合作，藉世界性聯誼，致力於服務及增進國際瞭解。

三、扶少團的目標

- 1、認識與發展具有建設性之領導才能與個人的品德；
- 2、鼓勵並實行關切他人與幫助他人；
- 3、促使青少年認識家庭與家族之重要；
- 4、認識每一個人的價值，建立尊重他人權利的觀念。
- 5、強調接受個人所應負的責任爲個人成功、社會改進與團體成就的基礎；
- 6、認識一切有用職業的尊嚴與價值爲服務社會的機會；
- 7、提供機會增進知識，瞭解當地社會、國家與世界各種事務；
- 8、開拓個人與團體的途徑，步上國際瞭解與全人類親善的康莊大道。

四、扶少團英文名稱 INTERACT 另一解釋

- 1、「INTER」解釋 International Understanding，即對國際的認識。
- 2、「A」解釋爲 Aim of Service，即以服務爲宗旨。
- 3、「C」解釋爲 Communication with others，即與他人溝通交流。
- 4、「T」解釋爲 Training of Leadership，即是領袖的訓練。

貳、本地區扶少團簡介

本地區於 2001 年，台中東南扶輪社假台中市宜寧中學成立扶少團，2003 年改在台中女中成立台中女中台中東南扶少團。員林扶輪社亦於 2003 年假員林家商成立員林家

商員林扶少團。台中大同社則於 2005 年成立台中二中台中大同扶少團。至 2011-12 年度，地區扶少團主委 Lawyer(台中南門社)向各社大力宣導推廣，該年度成立了：國立大里高中大里國光扶少團、台中清水高中台中大屯扶少團、台中明道中學台中南屯扶少團、台中家商台中南門扶少團、台中高工台中中興扶少團、台中致用高中大里北區扶少團、台中一中台中港北區扶少團、卓蘭實驗高中卓蘭扶少團、台中沙鹿高工台中港中區扶少團、彰化田中高中田中扶少團、台中文華高中台中惠來扶少團、台中東山高中台中松竹扶少團、台中衛導中學台中南區扶少團、彰化高商彰化扶少團等 14 團，使本地區擁有 17 個扶少團。

去年度地區扶少團主委 Air(台中大同社)同樣努力推廣，增加了台中美國學校台中台美扶少團，使地區扶少團已至 18 團。

本年度又有三個社正積極輔導三個團，使本地區扶少團將增至 21 團。這三個新的扶少團是台中曉明女中台中文心扶少團、台中惠文高中台中東海扶少團、台中弘文高中潭子扶少團。

參、今年度扶少團委員會介紹

- 1、主 委：陳永泉 Robinson (台中東南社)
- 2、諮詢委員：陳義明 Ben (台中西南社)
- 3、諮詢委員：王叔榮 Lawyer (台中南門社)
- 4、諮詢委員：尤昭明 Air (台中大同社)
- 5、副 主 委：黃光宇 Steel (台中大同社)
- 6、副 主 委：林億隆 Long (台中社)
- 7、副 主 委：周義銘 Tea (埔里社)
- 8、副 主 委：徐啓智 Kady (台中中興社)
- 9、副 主 委：楊輝煌 Peer (台中東南社)
- 10、委 員：吳育成 Power (台中東南社)
- 11、委 員：張立翰 Pharmacy (台中東南社)
- 12、委 員：李潢漳 Hunter (台中東南社)
- 13、委 員：黃勁維 James (台中市政社)
- 14、委 員：方閔正 Vincent (台中市政社)



肆、本年度地區扶少團委員會工作計劃簡介

這三年來本地區扶少團蓬勃發展，已晉升為全台七個扶輪地區中擁有最多扶少團的地區（次多的是 3480 地區 19 團）。可喜可賀!然「生囡仔卡緊，飼囡仔卡難。」，因此，如何讓扶少團能穩定地持續運作，將是本委員會今年度最重要的工作。本年度每一團的例會，委員會希望至少參加一次，屆時請各團安排座談會模式的例會，針對困擾問題，大家共商解決之道。

當然，二年來已成固定行事曆的研習會、年會等活動，本年度委員會也會繼續辦理。年度扶少團研習會預定於 9 月 21 日(星期六)舉辦，敬請各輔導社社長、扶少團主

委、扶少團團長和幹部、學校指導老師以及相關社友，可先找出疑難雜症，屆時提供大家研討切磋。

最後一點建議：各社扶少團對外行文的稱呼請一致化，前名為隸屬的校名，中間名為輔導社名，後面再加上扶輪少年服務團（簡稱扶少團），例如，台中東南扶輪社在台中女中輔導成立的扶少團，建議名稱爲「台中女中台中東南扶少團」，台中南屯社在台中明道中學輔導成立的扶少團，建議名稱爲「台中明道中學台中南屯扶少團」，如此，見了名稱即知扶少團成立的地點、輔導社名。當然，在活動時或例會中可不用那麼拗口，可依需求予以簡化稱呼。

伍、以上報告，敬請大家指導。

<本文將在總監月報刊登>

社區服務活動報導…

- ✚ 「第八屆全國國小學童書法比賽」開始報名囉!即日起至9月2日截止報名。決賽日期謹訂10月6日(星期日)假台中市永安國小永安館舉行，活動時間早上8:30至12:00，屆時歡迎社友、夫人踴躍前往加油打氣!
- ✚ 「第九屆中部四縣市高級中學學生英語說故事比賽」開始報名囉!即日起至11月8日截止報名，活動謹訂於11月23日(星期六)假台中女子高級中學3樓會議室舉行，活動時間爲早上9:00-12:00，屆時歡迎社友、夫人踴躍前往加油打氣。
- ✚ 本社社區服務「102學年度高中及大學獎學金」開始申請! 高中四名。(一名爲台中女中東南扶輪少年服務團團員，三名非扶少團員)每名5,000元；大學三名，每名10,000元。報名至10月1日截止。

國際服務活動報導…

- ✚ 8月23日-30日本社將參與地區國際服務-「非洲史瓦濟蘭義診」。由本社“愛心大使”BRAIN社友全家及MARBLE公子代表本社前往，預祝順利平安。

博君一笑

資料來源：網路分享信

<打噴涕>

甲乙丙三人一起出遊，甲感冒了……

晚上，大家同睡一床，甲睡中間。

夜…甲打了一個大噴涕……

乙丙整個臉上都是甲的結晶。

乙丙：下次要通知我們……

過了半個時辰… 甲：注意了…

乙丙聞言趕緊鑽入棉被中，並確定與外界沒有連通…

結果，甲放了個屁 ……

